

## Freelance – Traducteur Néerlandais/Français

**Date : 14/12/2021**

### 1. PRESENTATION DE L'ENTREPRISE KAP CODE

Kap Code, créée en 2017, est une startup de santé numérique. Constituée d'équipes multidisciplinaires, Kap Code développe des solutions dans le champ des maladies chroniques et est spécialisée dans l'analyse des témoignages issus des réseaux sociaux comme sources de données de vie réelle sur l'expérience des patients, de leurs aidants et des professionnels de santé.

### 2. CONTEXTE

Afin de faire face à la masse de données issue des réseaux sociaux, Kap Code a entrepris le développement de plusieurs algorithmes de traitement automatique du langage naturel, champ de l'intelligence artificielle, afin d'automatiser les analyses. Avec la mise en place de nouveaux projets, Kap Code souhaite se doter de ressources complémentaires pour la production d'analyse des données textuelles provenant des réseaux sociaux.

### 3. MISSION ET TACHES A ACCOMPLIR

En relation directe avec le responsable du projet chez Kap Code, le rôle du traducteur/linguiste est d'aider à mettre en place le projet et d'étudier des messages identifiés issus des réseaux sociaux de patients afin d'identifier le vocabulaire spécifique autour des différents objectifs de l'étude.

Vous trouverez ci-dessous une liste non exhaustive de tâches que vous aurez à mener durant cette mission :

- Identification du vocabulaire patient qui sera la base de nos algorithmes
- Annotation de messages afin de répondre aux différents objectifs
- Relecture et validation des corpus de messages identifiés automatiquement
- Aide à l'interprétation des résultats
- Aide à la mise en forme des résultats d'analyse

Le linguiste sera en relation unique et direct avec le responsable étude chez Kap Code.

Durée de la mission : 1 semaine au total à répartir entre janvier et février (250€/jour adapté en fonction du profil), possibilité de télétravail

### 4. PROFIL RECHERCHE

De formation supérieure de type Bac +3, natif/bilingue des Pays-Bas (primordial), bilingue français ou anglais.

De préférence quelqu'un habitant en Ile de France et pouvant se déplacer dans les locaux lorsque cela est nécessaire.

Dans tous les cas, une période de formation lui sera demandée en début de projet, de préférence en présentiel, au sein des locaux.

## 5. LOCALISATION

Paris 2<sup>ème</sup>

Offre à pourvoir asap.

Merci d'envoyer vos CV et lettres de motivation à l'adresse : [recrutement@kapcode.fr](mailto:recrutement@kapcode.fr)



**KapCode**  
FROM DATA TO HEALTH

---

[www.kapcode.fr](http://www.kapcode.fr)  
**Tél : +33 9 72 60 57 55**  
**Mail : [hello@kapcode.fr](mailto:hello@kapcode.fr)**  
**Adresse : 146, rue Montmartre 75002 Paris**